FR, 23. OKTOBER 2020 | 40. JAHRGANG | NR. 43

www.vogtsburg.de

Achkarren Bickensohl Bischoffingen Burkheim Oberbergen Oberrotweil Schelingen

VOGTSBURG IM KAISERSTUHL Nachrichtenblatt

VEREHRTE BÜRGERINNEN UND BÜRGER, LIEBE VOGTSBURGERINNEN UND VOGTSBURGER,

im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald hat im Laufe der Woche die Zahl der Neuansteckungen mit Covid-19 in der sogenannten 7-Tages-Inzidenz den kritischen Wert von 50 pro 100.000 Einwohner überschritten. Dabei handelt es sich nicht um einen lokalen Ausbruch, sondern um die Fortsetzung des allgemeinen Trends der Infektionsausbreitung in der Bevölkerung.

Aktuelle Corona-Verordnung

Zwischenzeitlich hat die Landesregierung die Pandemiestufe 3 in Baden-Württemberg ausgerufen und ihre Rechtsverordnung über infektionsschützende Maßnahmen gegen die Ausbreitung des Coronavirus (Corona-Verordnung) geändert.
Folgende Änderungen gelten seit vergangenem Montag:

- Landesweite Pflicht zum Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung in den dem Fußgängerverkehr gewidmeten Bereichen, wie Fußgängerzonen oder Marktplätzen und öffentlichen Einrichtungen sowie öffentlich zugänglichen Bereichen im Freien, soweit die Gefahr besteht, dass der Mindestabstand nicht eingehalten werden kann. (§ 3 Absatz 1 Nr. 11 und 12 sowie Absatz 2 Nr. 9 und 10).
- Ansammlungen werden auf zehn Personen oder zwei Hausstände begrenzt. (§ 9 Absatz 1 und Absatz 2 Nr. 3).
- Das private Zusammentreffen von Personen wird auf maximal zehn Personen oder zwei Hausstände begrenzt. (§ 10 Absatz 3 Satz 1 Nr. 1 und Satz 2).
- Die Teilnehmerzahl für Veranstaltungen wird auf 100 begrenzt. (§ 10 Absatz 3 Satz 1 Nr. 2).

Öffnung der Stadtverwaltung

Mit Blick auf die ansteigenden Infektionszahlen bitten wir Sie, Ihre Amtsgeschäfte soweit als möglich **telefonisch oder per E-Mail** zu erledigen. Sollte ein persönliches Erscheinen unumgänglich sein, bitten wir ggf. um vorherige **telefonische Anmeldung**. Aus Gründen der Zutrittskontrolle sind die **Eingänge der Stadtverwaltung bis auf weiteres geschlossen**.
Bitte beachten Sie die für den Besuch der Stadtverwaltung geltenden Hinweise:

- Personen, die in Kontakt zu einer infizierten Person stehen oder standen und seit dem Kontakt keine 14 Tage vergangen sind, sowie Personen, die Symptome eines Atemwegsinfekts oder erhöhte Temperatur aufweisen, ist die Betretung der Stadtverwaltung untersagt.
- Es darf nur einzeln eingetreten werden. Ausgenommen sind Besuchergruppen, die zum Personenkreis des § 9 Abs. 2 Ziffern 1 und 2 CoronaVO zählen oder in einem Haushalt leben (Verwandtschaft, Haushaltsmitglieder).
- Vor dem Zutritt ist die Möglichkeit zur Händedesinfektion zu nutzen.
- Beim Betreten hat jeder Besucher einen geeigneten Mund- und Nasenschutz zu tragen.
- Beim zuständigen Mitarbeitenden sind die Kontaktdaten anzugeben.
- Es ist immer und jedem gegenüber der Mindestabstand von 1,5 m einzuhalten. Ausgenommen sind Besuchergruppen untereinander, die zum Personenkreis des § 10 Abs. 2 CoronaVO zählen (Verwandtschaft, Haushaltsmitglieder).
- Jeglicher Körperkontakt ist zu vermeiden.
- Es ist unmittelbar das Büro des jeweiligen Mitarbeitenden oder der Wartebereich aufzusuchen. Sonstiges Bewegen in der Stadtverwaltung ist nicht zulässig. Ist der Wartebereich besetzt und kann der Mindestabstand nicht eingehalten werden, ist außerhalb des Rathauses zu warten.
- Nach Erledigung der Amtsgeschäfte ist die Stadtverwaltung ohne Umwege unmittelbar wieder zu verlassen.
- Beim Verlassen ist darauf zu achten, dass kein Begegnungsverkehr erfolgt.

Es gelten im Übrigen die Hygienevorschriften der Corona-Verordnung.

- Fortsetzung auf S.2 -

Aktuelle Informationen

Über die aktuellen Entwicklungen halten wir Sie stets unter **www.vogtsburg.de** sowie im Nachrichtenblatt auf dem Laufenden. Außerdem erhalten Sie alle wichtigen Infos auf der Homepage des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald unter **www.lkbh.de**.

Bitte halten Sie sich im Sinne Ihrer eigenen Gesundheit und zum Wohle Ihrer Liebsten an die aktuellen Corona-Regelungen! Bleiben Sie gesund!

Ihr Benjamin Bohn
Bürgermeister

AMTLICHER TEIL

Gesundheitsamt erlässt Allgemeinverfügungen für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Nachdem im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald und der Stadt Freiburg die Zahl der Neuansteckungen mit Covid-19 in der sogenannten 7-Tages-Inzidenz den kritischen Wert von 50 pro 100.000 Einwohner überschritten hat, ist die Zuständigkeit zum Erlass von Allgemeinverfügungen von den Ortspolizeibehörden auf das Gesundheitsamt übergegangen. Vor diesem Hintergrund hat das Gesundheitsamt beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald am Mittwoch, den 21. Oktober, eine Allgemeinverfügungen für die Landkreisgemeinden erlassen.

Diese beinhalten:

- Einführung einer Sperrzeiten ab 23 Uhr bis 6 Uhr für Gastronomiebetriebe und Verbot des sogenannten Gassenschanks während dieser Zeiten
- Maskenpflicht auf Märkten jeglicher Art bleibt im Landkreis bestehen

Den kompletten Wortlaut der Allgemeinverfügungen finden Sie auf der Seite des Landkreises (www.lkbh.de) oder auf unserer Homepage (www.vogtsburg.de).

Verkehrsbeschränkungen in Vogtsburg

WO	WANN	WAS
Bischoffingen		
Amthofstraße im Bereich Nr. 13	Voraussichtlich 12.10.2020 – 30.10.2020 (max. 5 Tage)	Halbseitige Sperrung im Zuge der Amthofstraße
Burkheim		
Fischergasse im Bereich Nr. 52	Voraussichtlich bis zum 30.10.2020	Vollsperrung im Zuge der Fischergasse
Straße Mittelstadt	Voraussichtlich bis 23.10.2020	Halbseitige Sperrung der Straße Mittelstadt
Parkfläche Tullastraße im Breich Nr. 20 und Parkfläche Straße Im Ayle; Rheinstraße Ecke Sigolsheimer Straße; Straße Am Blauwasser im Bereich Nr. 7	Voraussichtlich bis zum 04.12.2020	Halbseitige Sperrung und Vollsperrung des Gehweges im Zuge der Rheinstraße sowie der Straße „Am Blauwasser“; Sperrung Parklätze im Zuge der Tullastraße und der Straße „Im Ayle“
Oberbergen		
Badbergstraße im Bereich Nr. 38/40	Voraussichtlich 12.10.2020 – 23.10.2020 (max. 5 Tage)	Halbseitige Sperrung im Zuge der Badbergstraße
Oberrotweil		
Mittelgasse im Bereich Nr. 3	Voraussichtlich 31.08.2020 – 20.11.2020	Vollsperrung im Zuge der Mittelgasse
Bahnhofstraße im Bereich Nr. 7, Ruschstraße und Bahnhofstraße (L115) Nr. 16-18	Voraussichtlich 26.10.2020 – 13.11.2020	Halbseitige Sperrung im Zuge der Bahnhofstraße (L115) Vollsperrung im Zuge der Ruschstraße
Bahnhofstraße im Bereich Nr. 38-42	Voraussichtlich bis zum 13.11.2020 (max. 2 Wochen)	Halbseitige Sperrung und Gehwegsperrung im Zuge der Bahnhofstraße (L115)

Einladung
zur öffentlichen Gemeinderatssitzung

Am **Dienstag, 27. Oktober 2020, 19.00 Uhr**, findet **in der Lazarus-von-Schwendi-Halle** in **Vogtsburg-Burkheim** eine öffentliche Gemeinderatssitzung mit folgender

Tagesordnung statt:

1. Bekanntgabe der Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung vom 22.09.2020
2. Vorstellung der Stabsdienstordnung der Stadt Vogtsburg
3. Flurneuordnung Lerchenberg in Vogtsburg-Oberrotweil
4. Änderung der Umsatzbesteuerung von juristischen Personen des öffentlichen Rechts – Verlängerung der Übergangsfrist zur Anwendung der neueingeführten § 2b UStG
5. Kapitalerhöhung und Änderung des Gesellschaftervertrags mit der badenova AG & Co. KG
6. Umlegung „Im Riedgarten“ auf der Gemarkung Bickensohl
   1. Anordnung des Umlegungsverfahrens „Im Riedgarten“ gemäß § 46 (1) BauGB
   2. Wahl des Umlegungsausschusses
7. Verschiedenes
8. Frageviertelstunde

Die Einwohner der Stadt Vogtsburg sind hierzu freundlich eingeladen.

Bitte beachten Sie die allgemeinen Hygienevorschriften. Beim Betreten der Halle bis zum Sitzplatz ist eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen, ebenfalls beim Verlassen des Sitzplatzes.

Bohn
Bürgermeister

Wir bitten um Beachtung!

Halbseitige Sperrung im Zuge der Sanierung der Eschbachbrücke der Kreisstraße K 4927

Die Sanierung der Eschbachbrücke der Kreisstraße K 4927 zwischen Bickensohl und Oberrotweil soll voraussichtlich in der Zeit vom Montag, 26.10.2020 bis zum Freitag, 11.12.2020 stattfinden.
Während dieser Sanierungsarbeiten ist der Verkehr mit einer Ampelschaltung geregelt.

Wir bitten um Kenntnisnahme und Verständnis.
Stadtverwaltung Vogtsburg i.K.

Sprechzeiten des Kreisbaumeisters bei der Stadtverwaltung Vogtsburg

Der nächste Sprechtag mit dem Kreisbaumeister der Unteren Baurechtsbehörde, Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, findet am **Donnerstag, den 12.11.2020** für den Bereich der Stadt Vogtsburg statt.
Wir bitten um telefonische Terminvereinbarung unter Angabe des Anwesens und der vorgesehenen Fragen beim Bauamt, Frau Hiß, Tel. 812-30 oder per E-Mail hiss@vogtsburg.de.

Hinweis:
Fragen zu Garagen / Carport / Nebengebäude / Gartenhäuser sind direkt mit dem Kreisbaumeister Herrn Polat abzuklären Tel. Nr. 0761/2187-4117, E-Mail Tuncay.Polat@lkbh.de.
Ebenfalls kann der Sprechtag im Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald am Dienstag und Freitag von 8.30 Uhr – 11.30 Uhr zu persönlichen Vorsprachen bei Kreisbaumeister Herrn Polat ohne Anmeldung genutzt werden.

Winteröffnungszeiten der Bürger- und Gästeinformation

Ab November gelten in der Touristinformation folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag	8.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr
Freitag	8.00 bis 12.00 Uhr

Wir bitten um Beachtung!

Schachtregulierungen in den Stadtteilen der Stadt Vogtsburg

Ab Montag, den 26.10.2020 bis voraussichtlich Freitag, den 30.10.2020 finden in den Stadtteilen Bickensohl, Bischoffingen, Burkheim, Oberbergen und Oberrotweil Schachtregulierungsarbeiten statt. Aufgrund der Schachtregulierungsarbeiten kann es zu kurzfristigen Verkehrsbeeinträchtigungen kommen.

Wir bitten um Kenntnisnahme und Verständnis.
Stadtverwaltung Vogtsburg i.K.

BV: Gleisumbau der Kaiserstuhlbahn Burkheim - Jechtingen

Anwohnerbenachrichtigung / Mitteilung

Sehr geehrte Anwohnerinnen und Anwohner,
sehr geehrte Damen und Herren,

die Zürcher Bau GmbH wurde seitens der SWEG mit der Erneuerung des Gleisumbaus bei der Kaiserstuhlbahn, Burkheim – Jechtingen beauftragt.
Die Baumaßnahme findet zwischen dem Bereich Bahnübergang Bahnhof Burkheim-Bischoffingen und dem Bahnübergang L105 in Richtung Jechtingen statt.
Die Bauarbeiten erfolgen im Zeitraum Oktober 2020 bis November.

Um einen uneingeschränkten Bahnbetrieb zu gewährleisten, muss ein Teil der Arbeiten, in der Zeit von
Freitag den 23.10.2020 – Samstag 31.10.2020
außerhalb der üblichen Arbeitszeiten durchgeführt werden.

Während dieser Arbeitszeiten sind Lärmbelästigungen nicht zu vermeiden. Ebenso wird das Baufeld ausreichend mit Flutlicht ausgeleuchtet, um ein sicheres Arbeiten gewährleisten zu können.

Wir sind bestrebt, die entstehende Lärmbelastung auf ein Minimum zu reduzieren.

Es wird ausschließlich modernstes Gerät eingesetzt, jedoch kann aufgrund der zu bewältigenden Aufgabe auf große Geräte nicht verzichtet werden.

Mit freundlichen Grüßen
Zürcher Bau GmbH

Informationen zur Aufklärungsversammlung über die geplante Flurbereinigung Vogtsburg-Oberrotweil (Lerchenberg)

Die Aufklärungsversammlung am **Donnerstag, den 29. Oktober 2020 um 18:00 Uhr** (Einladung erfolgte vor zwei Wochen) wird voraussichtlich wie geplant stattfinden können. Allerdings muss die Anzahl der Personen aufgrund der wieder verschärften Corona-Verordnung auf 100 beschränkt werden. Sollte sich beim Termin zeigen, dass das Interesse größer ist, so werden

wir Sie gesondert zu einem Ersatztermin einladen, wenn die maximale Teilnehmerzahl bereits erreicht ist. Hierzu werden dann Ihre Kontaktdaten erfasst.
Eine Anmeldung zur Aufklärungsversammlung ist aufgrund der Kurzfristigkeit leider nicht möglich.
Weitere aktuelle Informationen erhalten Sie im Internet (www.lgl-bw.de/4759 unter dem Punkt „Aktuelles“) sowie auf der Internetseite der Stadt Vogtsburg (www.vogtsburg.de).
Auf diesem Wege werden wir auch über eine eventuell erforderlich werdende Absage der Veranstaltung informieren.
Das bereits veröffentliche Hygienekonzept hat weiterhin Gültigkeit:

- Personen, die in Kontakt zu einer infizierten Person stehen oder standen und seit dem Kontakt keine 14 Tage vergangen sind, sowie Personen, die Symptome eines Atemwegsinfekts oder erhöhte Temperatur aufweisen, ist die Betretung der Halle untersagt.
- Es darf nur einzeln eingetreten werden. Ausgenommen sind Personen desselben Haushalts.
- Vor dem Zutritt ist die Möglichkeit zur Händedesinfektion zu nutzen.
- Beim Betreten hat jeder Besucher einen geeigneten Mund- und Nasenschutz zu tragen und seine Kontaktdaten anzugeben.
- Es ist immer und jedem gegenüber ein Mindestabstand von 1,5 m einzuhalten.
- Jeglicher Körperkontakt ist zu vermeiden.
- Beim Betreten und Verlassen ist Gegenverkehr zu vermeiden. Den Raum Verlassende haben Vorrang. Den Raum Betretende haben für einen Mindestabstand von 1,5 m zu sorgen.
- Es gelten im Übrigen die Hygienevorschriften der Corona-Verordnung.

Freiburg, den 19.10.2020
gez. Ihrig (Projektleiterin)

Abfallwirtschaft Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Brauchen Sie ein größeres oder kleineres Abfallgefäß?

Die Abfallwirtschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald informiert:

Wenn Sie im nächsten Jahr ein Abfallgefäß mit einem größeren oder kleineren Volumen benötigen, bitten wir Sie bis spätestens 18.11.2020 einen entsprechenden Antrag einzureichen. Bitte vermerken Sie auf dem Bestellformular, zu welchem Zeitpunkt – ab sofort oder zum 01.01.2021 - der Änderungswunsch durchgeführt werden soll.
Nach diesem Termin ist es uns aus logistischen Gründen leider nicht mehr möglich, den Austausch der Abfallbehälter zum Jahresanfang 2021 zu gewährleisten.
Änderungsanträge und Informationen erhalten Sie über die Gemeindeverwaltung und über die Homepage des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald (www.LKBH.de/alb).
Den Antrag können Sie bei der Gemeindeverwaltung abgeben oder direkt an die Abfallwirtschaft des Landkreises senden (Kontaktdaten siehe unten).
Der Bereich der Abfallgebührenstelle wird aktuell umorganisiert. Die mitarbeiterbezogene Gemeindezuständigkeit, wird durch eine Allzuständigkeit ersetzt.
Selbstverständlich stehen wir Ihnen für Fragen und Informationen gerne zur Verfügung.

Unsere Kontaktdaten:
Abfallwirtschaft Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald, Stadtstr. 2, 79104 Freiburg, gebuehreneinzug@LKBH.de, Telefon 0761 2187-8844, Fax 0761 2187-8899

Tagesmutter – Tagesvater Eine Aufgabe für mich?

Sie möchten Ihre Familie und Ihr Berufsleben miteinander verbinden?
Sie interessieren sich für pädagogische Themen und sind bereit sich weiterzubilden?
Sie möchten Verantwortung übernehmen und Kinder ein Stück auf ihrem Lebensweg begleiten?

Dann werden Sie jetzt Tagesmutter oder Tagesvater!

Der nächste Infoabend in Breisach findet am 28.10.2020 statt.

Weitere Termine und Wissenswertes für zukünftige Tageseltern finden Sie unter: **www.lkbh.de/kindertagespflege**
Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald
Berliner Allee 3 • 79114 Freiburg im Breisgau
Telefon: 0761 2187-2631 oder 0761 2187-2635 •
E-Mail: kindertagesbetreuung@lkbh.de

Standorte Defibrillatoren

Ortsverwaltung Bischoffingen,
Talstraße 1, 79235 Vogtsburg-Bischoffingen

Ortsverwaltung Bickensohl,
Achkarrer Straße 12, 79235 Vogtsburg-Bickensohl

Öffentliche WC-Anlage Burkheim, Mittelstadt,
79235 Vogtsburg-Burkheim

Ortsverwaltung Oberbergen,
Kirchstraße 7, 79235 Vogtsburg-Oberbergen

Raiffeisenbank Kaiserstuhl, im Eingangsbereich,
Bahnhofstraße 22, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

Ortsverwaltung Schelingen,
Steingasse 2, 79235 Vogtsburg-Schelingen

Achkarrer Krone, überdachte Weinterrasse,
Schloßbergstraße 15, 79235 Vogtsburg-Achkarren

NICHTAMTLICHER TEIL

EVANG. KIRCHENGEMEINDEN VOGTSBURG

Unsere Gottesdienste

Sonntag, 25. Oktober 2020

Bickensohl	Gottesdienst	10.00 Uhr (Herr Körner)

Die Kirche ist jeweils ab 09:30 Uhr zu den Gottesdiensten geöffnet.

Bitte beachten Sie die begrenzte Teilnehmerzahl in der jeweiligen Kirche!

Evangelische Kirchengemeinden Bickensohl und Bischoffingen

Konfirmation 2020

Unsere Konfirmandinnen und Konfirmanden feiern am ***Samstag, den 24. Oktober 2020 um 14 Uhr in der Ev. Kirche in Ihringen*** *ihre Konfirmation.*
Herr Dekan Heimburger wird die Konfirmanden im Familienkreis konfirmieren.

Auf ihre Konfirmation freuen sich:

Nora Buhl (Achkarren)
Maximilian Ehret (Burkheim)
Maximà Herr (Bickensohl)
Lena Salwey (Oberrotweil)
Leon Großklaus (Bickensohl)
Ina Schnitzer (Oberrotweil)
Luna und Stella Weber (Bischoffingen)
Karsten Will (Oberrotweil)
Francisco Buchmüller (Bischoffingen)
Matthias Ball (Schelingen)

KATH. PFARRGEMEINDEN VOGTSBURG

Unsere Gottesdienste

Samstag, 24.10.

Oberbergen Eucharistiefeier am Vorabend 18:30 Uhr
(Begrenzte Teilnehmerzahl 33 Personen)

Sonntag, 25.10.

Burkheim Eucharistiefeier 10:00 Uhr
(Begrenzte Teilnehmerzahl 26 Personen)

Schelingen Eucharistiefeier 10:00 Uhr
(Begrenzte Teilnehmerzahl 24 Personen)

Oberrotweil Gottesdienst nur mit den Firmandinnen und Firmanden 16.00 Uhr

NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE

Gemeinde Breisach, Waldstraße 3
- Gottesdienste sonntags 09.30 Uhr und mittwochs 20.00 Uhr -
Hinweis: Während der Bauzeit des neuen Kirchengebäudes finden unsere Gottesdienste in der Kapelle St. Verena in Breisach-Hochstetten, Kirchweg, statt.

SEELSORGEEINHEIT VOGTSBURG

Die Firmvorbereitung beginnt!

Am kommenden Sonntag, den 25. Oktober 2020 feiern wir um 16.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Johannes Baptist in Oberrotweil den ersten Gottesdienst in der Firmvorbereitung. Wie schon in den letzten Jahren begleiten uns die Perlen des Glaubens in der Firmvorbereitung. Im ersten Gottesdienst dreht sich alles um die Gottesperle.
Wir laden die Firmandinnen und Firmanden herzlich zu diesem Gottesdienst ein, bei dem wir selbstverständlich alle pandemiebedingten Vorgaben einhalten werden.
Eingeladen sind auch alle Jugendlichen und jungen Erwachsenen, die sich bisher noch nicht angemeldet oder noch kein persönliches Gespräch geführt haben.
Wichtig: beim Betreten und Verlassen der Kirche ist das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes absolut erforderlich! Wir werden Euch die Plätze in der Kirche zeigen. Bitte achtet vor dem Gottesdienst auf die Einhaltung des nötigen Abstands.
Wir freuen uns auf Euch!

Andrea Ludwig (Gemeindereferentin)
für das Katechetinnen-Team

JMS Jugendmusikschule Kaiserstuhl-Tuniberg

Freitag, 30.10. 2020 | 20 Uhr | Ev. Kirche Breisach |
Zeppelinstraße 7, 79206 Breisach am Rhein

Gareth Reaks Combo - A World That Swings!
Gareth Reaks (Vibraphon, Gesang), Olga Krasotova (Piano), Andres Buchholz (Kontrabass), Eric Karle (Schlagzeug)

Ob sentimental-gefühlvolle Balladen oder heißer Swing zum Mitwippen: am Freitag, 30.10.20, 20.00 Uhr, wird in der Ev. Kirche Breisach ein Abend mit erstklassiger Unterhaltungsmusik geboten. Die Gareth Reaks Combo wird die Zuhörer in die Atmosphäre der Jazz-Clubs Amerikas entführen. Zusammen mit seinem Trio präsentiert der charismatische Engländer Gareth Reaks, der sich in den letzten Jahren nicht nur in Jazz-Kreisen einen Namen gemacht hat, eine swingende Auswahl beliebter und bekannter Evergreens. Aber auch weniger bekannter Titel aus dem Great American Songbook stehen auf dem Programm. Schon Frank Sinatra und Ella Fitzgerald ließen sich von diesen Songs begeistern. Die warme Stimme des Bandleaders, die an Mel Tormé erinnert, sowie der elegante-glockige Klang des Vibraphons geben der Gareth Reaks Combo einen ganz einzigartigen, besonderen Sound.
Es spielen: Gareth Reaks (Vibraphon, Gesang), Olga Krasotova (Piano), Andres Buchholz (Kontrabass) und Eric Karle (Schlagzeug). www.garethreaks.com
Eintritt 12,- €, Kinder/Jugendliche 8,- €
Kartenvorverkauf: JMS Breisach: 07667 1846 / E-Mail: jms.breisach@t-online.de
Maria-Montessori-Straße 1, 79206 Breisach am Rhein

.....

„*Souverän durchschreitet sein glänzend aufgelegtes Quartett die goldene Ära genannte Zeit des Great American Songbook*." (Rainer Kobe, Badische Zeitung, 17.10.17)
„*Ein fantastischer Abend mit erstklassigem Entertainment!*" (Martina Schmid, SWR LIVE!)
„*Diese Combo ist die Beste von allen Combos, die ich seit langer Zeit gehört habe*." (Christina Gindele, Theater Freiburg)

Freiwillige Feuerwehr Vogtsburg im Kaiserstuhl

Alteisensammlung

Am Samstag, den **24. Oktober 2020 ab 9:00 Uhr**
findet in **Bickensohl** eine **Alteisensammlung** statt.
Ort: Schulhof Bickensohl
Ihre Freiwillige Feuerwehr Vogtsburg Abt. Bickensohl

Lesen macht das Leben bunt!

Nicht nur für Schelinger
kath. öffentliche Bücherei

Öffnungszeiten:
Dienstag 17 Uhr bis 19.30 Uhr
im Pfarrsaal bei der Turnhalle Schelingen

N E U NEU NEU
2 gefüllte Bücherströge mit neuen Kinderbüchern
warten auf die Kinder

Achtung : In den Herbstferien haben wir geöffnet!

Kostenlose Leihfrist:
Bücher 4 Wochen
DVD´s 2 Wochen
CD´s 2 Wochen
Wir freuen uns auf Sie/Euch!

Bitte beachten Sie die Hygiene & Abstandsregeln!

ORGELKONZERT IN NIEDERROTWEIL

Am Sonntag dem 25. Oktober um 19 Uhr
findet in der St. Michaelskirche in Niederroweil im Kaiserstuhl ein Orgelkonzert statt.
Bezirkskantor Georg Koch spielt ein Programm mit Orgelmusik alter Meister auf der originalen Poitier-Barockorgel der St. Michaelskirche.
Auf dem Programm stehen Werke von Muffat, Kerll, Böhm und Bach.
Georg Koch ist mit der Orgel eng vertraut und hat auf ihr eine CD eingespielt.

Polizeipräsidium Freiburg

Tag des Einbruchschutzes

Pünktlich zu Beginn der Herbsttage steigt die Zahl der Wohnungseinbrüche. Sehr oft brechen die Täter über wenig abgesicherte und nicht einsehbare Terrassentüren oder Fenster ein; Schäden von mehreren tausend Euro sind hierbei keine Seltenheit.

Ein Einbruch in den eigenen vier Wänden bedeutet für viele Menschen, ob jung oder alt, einen großen Schock. Dabei machen den Betroffenen die Verletzung der Privatsphäre, das verloren gegangene Sicherheitsgefühl oder auch schwerwiegende psychische Folgen, die nach einem Einbruch auftreten können, häufig mehr zu schaffen als der rein materielle Schaden.

Dass man sich davor schützen kann, zeigt die Erfahrung der Polizei. Fast die Hälfte der Einbrüche bleibt zwischenzeitlich im Versuchsstadium stecken; nicht zuletzt wegen sicherungstechnischer Einrichtungen.

Am Montag, den 26.10.2020, in der Zeit von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr, richtet das Polizeipräsidium Freiburg anlässlich des „Tags des Einbruchschutzes" eine Telefon-Hotline ein.
Hier informieren und beraten die Spezialisten der Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle unter der Hotline-Nr. 0761/29608-25 rund um das Thema Einbruchschutz.

Neben einer telefonischen Beratung wird auch eine kostenlose, produktneutrale und individuelle Sicherheitsberatung bei den Bürgern zuhause durchgeführt. Terminvereinbarungen erfolgen ebenfalls über die o.a. Telefon-Nummern oder per E-Mail unter: freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de

Weitere Informationen, Tipps und Trends zum Thema Einbruchschutz erhalten sie auch unter: www.k-einbruch.de oder www.polizei-beratung.de.

*Der Beginn der **„Dunkeln Jahreszeit"** steht unmittelbar bevor und damit einhergehend die Zunahme der Einbruchszahlen. Doch nicht nur rein objektiv ist der Anstieg der Einbruchskriminalität zu messen, auch subjektiv fühlen sich die Bürgerinnen und Bürger in Ihrer Gemeinde unsicherer und suchen vermehrt die Hilfe und Unterstützung bei der Polizei.*
Diese Hilfe in Form von Beratungen geben wir sehr gerne und empfehlen diese als bewährte und zielführende Maßnahme im Rahmen der Verbrechensbekämpfung.
Rufen Sie einfach bei uns an, Tel. 0761/29608-25 oder über freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de.

*Unterschätzt werden jedoch oft die Selbsthilfemaßnahmen der Bürger. **Die Augen nicht verschließen und auf den Nachbar achten hat uns schon oft dabei geholfen, den Einbrecher an Ort und Stelle dingfest zu machen.***
In mehr als der Hälfte der versuchten Einbrüche hat gar dieAufmerksamkeit der Nachbarschaft dazu geführt, dass die Tat nicht vollendet wurde.

Wir möchten, dass Sie sicher leben
Ihre Polizei

Helios

Verstärkte Sicherheitsmaßnahmen, erneuter Besuchsstopp

Angesichts der erneut stark steigenden Infektionszahlen im Landkreis führen die Helios Kliniken Breisgau-Hochschwarzwald GmbH wieder einen Besuchsstopp ein. Nur in Ausnahmefällen kann ein Patient mit einer Sonderregelung und nach vorheriger telefonischer Absprache einen Besucher empfangen.

Ab morgen, Dienstag, den 20. Oktober 2020, können Patienten nur noch mit einer Sonderregelung in Ausnahmesituationen von einem Angehörigen besucht werden. Damit folgen die Helios Kliniken im Breisgau-Hochschwarzwald den Maßnahmen des Gesundheitsministeriums Baden-Württemberg, Krankenhausbesuche auf unabdingbare Ausnahmen zu minimieren. „Mir ist sehr bewusst, wie schwierig es ist, Menschen den Besuch bei kranken Angehörigen zu versagen. Wir ergreifen diese Maßnahmen, um unsere Patienten und Mitarbeiter vor einer Übertragung von Infektionskrankheiten so gut wie möglich zu schützen", erklärt Klinikgeschäftsführerin Dr. Beatrice Palausch und bittet in der Bevölkerung um Verständnis. Darüber hinaus wird die Covid-19 Anamnese, welche jeder Patient und Besucher bei Betreten der Klinik durchläuft, wieder um das kontaktlose Temperaturmessen ergänzt.

Begleitpersonen und Arztpraxen im Haus

Die Arztpraxen im Haus bleiben weiterhin für Patienten geöffnet. Gebärende Mütter können unter erhöhten Sicherheitsmaßnahmen von einer gesunden, nicht wechselnden Person begleitet werden. Patienten, welche die Notfallambulanz oder Notaufnahme in den Kliniken aufsuchen, können ebenfalls maximal von einer Person begleitet werden. Kinder sind als Begleitpersonen nicht berechtigt, werden jedoch weiterhin als Patienten behandelt. Angehörige, die stationär aufgenommenen Patienten Wäsche oder weitere persönliche Gegenstände vorbeibringen möchten, können diese beschriftet an den Rezeptionen abgeben.

Bei Erkältungssymptomen nicht die Kliniken betreten

Klinikgeschäftsführerin Palausch weist daraufhin, dass bei Erkältungssymptomen der Zutritt zu den Helios Kliniken in Breisach, Müllheim und Titisee-Neustadt nicht erlaubt ist. Betroffene sollen sich telefonisch beim Hausarzt oder beim ärztlichen Bereitschaftsdienst (Tel. 116117) melden.

Notrufe und Bereitschaftsdienste

Bürgermeisteramt Vogtsburg

Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil
Zentrale: 07662 812-0, Telefax 812-46
E-Mail: rathaus@vogtsburg.de
Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag	08.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag	14.00 bis 18.30 Uhr

E-Mail-Adresse für Nachrichtenblatt-Texte:
nachrichtenblatt@vogtsburg.de

Bürgermeister Bohn	812-24
Bürgermeister-Sekretariat, Frau Dägele	812-24

Hauptamt

Amtsleitung, Herr Ober	812-21
Sekretariat, Frau Berger	812-25
Stellv. Amtsleitung/Personalwesen, Herr Chrobok	812-22
Sozialwesen, Frau Immele	812-27
Alters- und Ehejubiläen, Frau Hettich	812-36
Pass-/Melde-/Standesamtswesen/Nachrichtenblatt/Fundbüro Frau Wiedemann	812-29
Frau Hufenus	812-28
Nachrichtenblatt/Fundbüro/Friedhofsverwaltung/ Standesamtswesen, Frau Kamenzin	812-26
Grundbucheinsichtsstelle/Ratschreiber, Herr Imbery	812-37
Schwimmbad, Herr Haake	6147

Rechnungsamt | rechnungsamt@vogtsburg.de

Amtsleitung/Allg. Finanzangelegenheiten, Herr Berwing	812-40
Stellv. Amtsleitung/Wassergebühren, Herr Karschewski	812-41
Miet-, Nebenkostenabrechnung/Sonstige Einnahmen, Frau Schweitzer	812-42
Steuerveranlagung, Frau Gut	812-47
Stadtkasse, Herr Bühler	812-45
Stadtkasse, Herr Wolf	812-44
Forstverwaltung/Revierförsterin, Frau Hempelmann (laura.hempelmann@lkbh.de)	0162 2550711

Bauamt

Amtsleitung, Frau Federer	812-34
Sekretariat, Frau Hiß	812-30
Bauanträge/Baulasten, Frau Kreutner	812-32
Tiefbau/Friedhof/Straßenbeleuchtung, Herr Hohwieler	812-33
Wassermeister, Herr Keller	0151 62849152
Klärwerk, Herr Aleksiev-Thoma	812-90
Servicebetrieb Vogtsburg, Herr Dägele	812-80

Touristik-Information Vogtsburg i. K. 94011

Gemeindevollzugsdienst 07667 832-124

Sprechzeiten der Ortsverwaltungen

Achkarren, Telefon 285
Dienstag, 08.30 bis 11.30 Uhr | Donnerstag, 08.30 bis 11.30 Uhr

Bickensohl, Telefon 296
Dienstag, 14.00 bis 17.00 Uhr | Donnerstag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Bischoffingen, Telefon 219
Dienstag, 08.00 bis 11.00 Uhr | Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

Burkheim, Telefon 272
Dienstag und Donnerstag, 9.00 bis 12.00 Uhr

Oberbergen, Telefon 239
Dienstag, 14:00 bis 18:00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Oberrotweil, Telefon 80130
Dienstag, 14.00 bis 18.00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Schelingen, Telefon 251
Mittwoch, 08.00 bis 11.00 Uhr

Bereitschaftsdienst

Samstag, 24.10.2020:
Franziskaner-Apotheke, Großgasse 2,
79206 Breisach am Rhein (Oberrimsingen),
Tel.: 07664 - 40 87 14

Sonntag, 25.10.2020:
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 67,
79356 Eichstetten am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 12 05

Apothekennotdienst im Internet: **www.aponet.de** oder unter Tel.-Nr. **22 8 33** von jedem Handy, ohne Vorwahl

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117
(www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen)

Kinderärztlicher Notfalldienst 116 117

Augenärztlicher Notfalldienst 0180/60 75 311

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst am Wochenende
Den tierärztl. Notdienst erfragen Sie bitte bei Ihrem Haustierarzt.
Zahnärztliche Notrufnummer 0180 – 3 222 555 41

DRK

Rettungsdienst / Notfallrettung	112
Krankentransport	0761 / 1 92 22
Rettungshundestaffel Freiburg	0761 / 1 92 22

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen 08000 116 016

Sprechzeiten der Polizei
Zu den üblichen Sprechzeiten ist PHK Ciesel unter Tel. **07667/9117-130** beim Polizeirevier Breisach für Sie erreichbar. Außerhalb der regulären Arbeitszeit ist das Polizeirevier Breisach unter **07667/91170** oder unter der **Notrufnummer 110** zu erreichen.

Wasserversorgung
Außerhalb der regulären Arbeitszeit 81290

Strom:
Netze BW, Rheinhausen Störungsnummer: 0800 3629477

Erdgas:
badenova AG & Co.KG, Störungshotline: 0800 2767767
Bereitschafts- und Entstörungsdienst rund um die Uhr;
Servicehotline: 0800 2838485
von Montag – Freitag von 08.00 – 18.00 Uhr

Grünschnitt-Sammelstelle, Hinter der Mühle, Niederrotweil
Öffnungszeiten: **mittwochs 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr**
samstags 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr
Bitte getrennte Anlieferung von Reisig u. Gras/Laub/Krautiges beachten.

Dorfhelferin-Station Vogtsburg
Einsatzleiterin: Marion Immele, Bahnhofstr. 28, Oberrotweil,
Tel. 07662/812-43

Kirchliche Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e. V.
Individuelle Pflege, Alltagshilfen, Essen auf Rädern, Hausnotruf
Tel.: 07667 90 58 8-0, E-Mail: info@sozialstation-breisach.de
www.sozialstation-breisach.de

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl,
79235 Vogtsburg-Oberrotweil, Tel. 07662/8120
Verantwortlich für den redaktionellen Teil: der Bürgermeister.
Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de
Redaktionsschluss: Dienstag, 12.00 Uhr • **Anzeigenschluss:** Dienstag 12.00 Uhr in Vogtsburg, Mittwoch 15.00 Uhr in Stockach

VEREINSMITTEILUNGEN

Altpapier – Vereinssammlung

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Am Samstag, den 24.10.2020 ab 10.00 Uhr ist wieder Altpapiersammlung in Vogtsburg-Burkheim.

Dieses Mal jedoch in etwas anderer Form!

Aufgrund der derzeitigen Situation in Bezug auf Corona möchten wir Sie bitten ihr Altpapier direkt bei uns vorbeizubringen.
Standort des Containers ist auf dem Gelände Parkplatz hinter der Halle.
Gerne kommen Sie an diesem Wochenende vorbei und unterstützen uns als örtlichen Verein mit ihrer Altpapier-Spende.
Für die notwendigen Sicherheitsabstände wird selbstverständlich gesorgt.

Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung.
Die Landjugendgruppe Burkheim

DANKESCHÖN

Wir wollen allen, die uns letzten Sonntag mit ihren Kuchenbestellungen und auch Kuchenspenden unterstützt haben, ein riesen großes Dankeschön sagen. Die Aktion war ein echter Erfolg und bringt uns ein weiteres Stück voran, auf unserem Weg zur Spielplatzumgestaltung.
Elterninitiative Spielplatz Oberrotweil

Achkarrer Dorfladen

Sehr geehrte Kunden,

wir werden weiterhin Kesselfleisch und gegrillte Schweinshaxen von Metzgerei Pröller zu folgenden Abholterminen anbieten:

Kesselfleisch **Dienstag, 27. Oktober 2020**

Haxen **Samstag, 31. Oktober 2020**

Abholung ab 9 Uhr möglich
(auf Bestellung – Liste liegt im Laden aus)

Herzliche Grüße
Euer Dorfladen-Team

SG Vogtsburg i.K.

SG Vogtsburg i.K. / SG Kaiserstuhl Jugend

Freitag, 23.10.2020
18:00 D2-Jugend SG Vogtsburg i.K. - SC Eichstetten in Oberrotweil

Samstag, 24.10.2020
12:00 C2-Jugend SG Buchholz - SG Kaiserstuhl in Sexau
12:30 C1-Jugend SG Kaiserstuhl - SG Breisgau in Merdingen
13:00 B1-Jugend SG Wagenstadt- SG Kaiserstuhl in Nordweil
14:00 D1-Jugend SG Vogtsburg i.K. - JFV Dreisamtal 2 in Achkarren
14:00 A-Jugend SG Vogtsburg i.K. - SG Eichstetten in Burkheim
17:00 B2-Jugend SG Kaiserstuhl - SV Ballr.-Dottingen in Oberrotweil

Sonntag, 25.10.2020
14:30 E1-Jugend SV Breisach - SG Vogtsburg i.K.
19:00 B-Mädels PTSV Jahn Freiburg - SG Vogtsburg i.K.

Montag, 26.10.2020
18:00 E2-Jugend SG Vogtsburg i.K. - SC Holzhausen in Oberrotweil

Dienstag, 27.10.2020
18:30 C2-Jugend SG Heuweiler - SG Kaiserstuhl in Glottertal

Fußball

Fußball

SV Achkarren

Sonntag, 25.10.2020
15:00 Uhr SG Broggingen-Tutschfelden – SV Achkarren
Sportplatz Broggingen

SV Burkheim

Sonntag, 25.10.2020
14.30 Uhr SV Burkheim – FC Denzlingen II

FC Vogtsburg

Samstag, 24.10.2020
14:00 Frauen SG Vogtsburg - FC Heitersheim in Oberrotweil

Sonntag, 25.10.2020
13:00 Aktive SG Vogtsb./Achk. II - SG Rheinhausen III
15:00 Aktive FC Vogtsburg I - SV Bombach I

LandFrauen Oberrotweil

Pannenkurs für Frauen

Wir freuen uns, Euch ein kostenfreies Kursangebot für Frauen mit Kooperation des Autohauses Wolf in Vogtsburg-Schelingen anbieten, zu dürfen. Wir bedanken uns für die Möglichkeit, unter den aktuellen Veranstaltungsbedingungen, ein Outdoorangebot gemeinsam organisiert zu haben.

Öl leer? Batterie leer? Reifen platt?

Tipps und Tricks vom Profi: im Pannenkurs lernen wir zusammen das kleine Einmaleins rund ums Auto. In Kleingruppen zeigen wir Euch wie Ihr selbst einen Reifen wechselt, Reifendruck und Öl prüft und Starthilfe gebt.

Samstag 7.11.20 um 9-12Uhr inkl. kleiner Pause
Veranstaltungsort: direkt bei Auto Wolf
Im Brühl 1 Vogtsburg-Schelingen

Anmeldungen: per Mail info@autowolf.com oder Tel.6743
begrenzte Teilnehmerzahl 2 Gruppen à 4 Frauen

Sportverein Achkarren e.V.

Zwiebelkuchen Aktion

Am Samstag den 24.10. gibt es frisch aus der Backstube hausgemachter Zwiebelkuchen wahlweise ToGo oder geliefert.
Ihr habt die Wahl zwischen der klassischen Variante mit Speck oder vegetarischen mit Kräuter zu jeweils 2,50 € das Stück oder Aktion halbes Blech für 26,00 € (12 Stück)
Nur auf Vorbestellung bis Freitag den 23.10. unter 07662/8600.
Abholung in Achkarren bei Fam. Zwick (Schloßbergstraße 35) zwischen 15:00 und 21:00 Uhr.
Lieferung innerhalb Vogtsburg, Breisach und Ihringen ab 25,00€ Bestellwert
Nur solange der Vorrat reicht

Sportverein Burkheim e. V.

Der SV Burkheim informiert – es geht um unsere Zukunft!

Nach dem die Info-Veranstaltung am 28.09.2020 leider aus bekannten Gründen nicht stattfinden konnte, möchten wir einen zweiten Anlauf unternehmen um einen Mitglieder – Info Abend durchzuführen.

Der SV Burkheim lädt Sie liebe Mit… …10.2020um 19 Uhr in die Lazarus- vo… …er Info-Veranstaltung recht…
Im Rah… …wir über den aktuellen Stand d… …dem RP Freiburg und der Planungen … …s Polders Breisach-Burkheim erforderlichen Spo…platzverlegung informieren.
Wir bitten darum die allgemeinen Hygiene-Regeln zu beachten. Das Tragen eines Mund-und Nasenschutzes bis zum Erreichen des jeweiligen Sitzplatzes ist dringend erforderlich.
Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung.
Für eine bessere Planung bitten wir Sie sich im Vorfeld anzumelden und zwar unter: vorstand@sv-burkheim.de

Der Vorstand

ABGESAGT!

Winzerkapelle Oberbergen

Herzlichen Dank

für Ihre finanzielle Unterstützung anlässlich unserer vergangenen Spendenaktion. Wir haben uns sehr darüber gefreut!
Wir hoffen, Sie baldmöglichst wieder bei einer unserer Veranstaltungen persönlich begrüßen zu können. Bleiben Sie gesund!

Ihre Winzerkapelle Oberbergen

Die Spendenbescheinigungen erhalten Sie zu Beginn des neuen Jahres.

Winzerkreis Achkarren

Alteisensammlung

Ab Montag den **02.11** steht ein Container am Winzerweg bei der WG-Achkarren für Rebdraht und entsprechendes Alteisen bereit **(bitte keine Ölreste, Reifen oder sonstige Fremdstoffe)**.
Am Freitag den **6.11., ab 13.30 Uhr** sammeln wir wieder wie üblich im gesamten Ortsteil Achkarren. Schwere und unhandliche Gegenstände vorher bei Florian Birmele anmelden (0172/7385126).

Die Vorstandschaft

Nach der Sommerpause tierisch gut gelaunt mit rabattierten Anzeigen starten...

Die Ferien sind vorbei und das Geschäftsleben kommt wieder in Fahrt. Starten auch Sie tierisch gut gelaunt in den Herbst.

6 Anzeigen schalten - 4 Anzeigen bezahlen
4 Anzeigen schalten - 3 Anzeigen bezahlen

Na? Fühlt sich Ihr September schon gut für Sie an? Unsere Aktion gilt vom 14.9. bis 8.11.20 in den Kalenderwochen 38 bis 45.

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. *Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar (wöchentliche Erscheinungsweise) oder durch vier teilbar (14-tägige Erscheinungsweise) sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschalten werden. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos.

Bitte Aktionscode P-2020-07 bei der Anzeigenbestellung angeben.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

0 77 71 93 17-11
0 77 71 93 17-40

anzeigen@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de

Wir suchen zum Sofortkauf:

Baugrundstück, Einfamilienhaus, Doppelhaus, Reihenhaus, Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung

SÜDBAU · Telefon 07681 - 20 92 886
info@suedbau-freiburg.de

Rückkehr!

Junges Akademiker-Paar aus Frankfurt sucht ein Haus in der Heimat.
Postbank Immobilien GmbH | Tel. 0761/15678-164

Suche Garage oder Scheune

am Kaiserstuhl • Tel. 0174 - 8 28 11 54

Reben in Bischoffingen

zu verkaufen gegen Höchstgebot

Chardonnay, Lgb-Nr. 2145, Pflanzjahr 2007, 33 Ar
Grauburgunder, Lgb-Nr. 2981, Pflanzjahr 2010, 43,26 Ar
Tel. 07662/947990

Reben zu verkaufen

in Oberbergen. MT 23 Ar, WB 9 Ar, GB 21 Ar,
Sp.B 8 Ar, Telefon 0 76 63 / 27 78

Pachtgrundstück gesucht!

Junge Familie sucht Grundstück, Wiese oder Acker zur Pacht. Gerne alles anbieten.
Telefon 0 76 62 / 9 49 09 43

Wir suchen Austräger für

Achkarren + Ober-/Niederrotweil

Schüler oder Rentner für Austrägertätigkeit gesucht.
Immer 14tägig am Donnerstag.

Telefon: 07667-80368 · redaktion@breisach-aktuell.com

Staufen darf nicht zerbrechen!

staufenstiftung.de

Stiftung zur Erhaltung der historischen Altstadt **Staufen**

identis.de

Belohnung - Katze vermisst

Nicht nur eine Katze sondern unsere geliebte Kassandra vermissen wir immer noch schmerzlich seit dem 08.10. in Ihringen - Richtung Lenzenberg. Sie ist eine Europäische Langhaarkatze, braun mit weiß um das Maul und hellerer Schwanzspitze. Sie hat grüne Augen, ist in beiden Ohren tätowiert und gechipt. Wer hat sie gesehen oder kann uns sagen, was mit ihr geschehen ist? Tel. 0152-33823465 oder 07668-3346063
Bitte sehen Sie in Ihren Kellern und Garagen nach.

Malerfachbetrieb Thomas Senn

Am Badenberg 35 · 79235 Vogtsburg-Oberrotweil
Tel. 07662 - 8740

16 Jahre Malerfachbetrieb

- **Vermietung von Bautrocknern**
- **Verkauf von Farben und Lacken**
- **Ausführung von sämtlichen Malerarbeiten und von Schimmelsanierungen**

Pendel Bötzingen Essen - Trinken - Treffen

Ab Mitte Oktober Wildspezialitäten
Aktionskarte , Badisch, Mediterran, Vegetarisch
Aktion: jeden Mittwoch Schnitzel-Abend.
Ab 11.00 Uhr geöffnet. Durchgehend warme Küche!
Dienstag geschlossen. Tel. 07663-6471
Feiern aller Art, Reservierung u Infos **www.zum-pendel.de**
Auf ihren Besuch freuen sich
Wolfgang u. Irmtraud Porumpka
Bitte um Voranmeldungen für Weihnachten & Silvester

Markt in Achkarren

Dienstags von 16-18 Uhr bei der Kirche

Brot und Süßes, Fleisch und Wurst
alles frisch und lecker!

Suchen Reinigungskraft (m/w/d)

für Objekt in **Oberbergen**
Az.: Mi. - So. morgens ca. 4 Std. pro Tag
awell Service Simsek • Tel. 0 76 68 / 10 61

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

ESM

Betriebselektriker (m/w/d)

für Schaltschrankbau & Montage
Mehrjährige Erfahrung, Führerschein Klasse B

ESM Automatisierungs- und Energietechnik GmbH
79291 Merdingen Tel. 07668 951230 Webseite: **www.esm-aut.de**

NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE **AUSGABE VOGTSBURG**:
mittwochs um 15:00 Uhr an anzeigen@primo-stockach.de
Bei **Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen** muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.

BADEPARADIES
SCHWARZWALD
Titisee

Paradiesisches Last-Minute-Ticket

Genießen Sie erholsame Abendstunden unter echten Palmen.

PALMENOASE ab 18 Uhr
ab 29 €

PALAIS VITAL ab 18 Uhr
ab 39 €

Das Last-Minute-Ticket ist ab 10 Uhr des Besuchstages online buchbar.
Limitierte Verfügbarkeit.

www.badeparadies-schwarzwald.de

Wilhelm Kraft

Farben • Gartenbedarf • Schreibwaren

Bachenstraße 20 • 79241 Ihringen • Telefon 07668 / 305
www.wilhelm-kraft-ihringen.de

ZEITSCHRIFTEN **SPIELWAREN**
FARBEN & LACKE MALERZUBEHÖR
SCHREIBWAREN Büromaterial
GLÜCKWUNSCHKARTEN REGIOKARTEN
BASTELBEDARF KERZEN
PUTZMITTEL & BÜRSTENWAREN
BÜCHER FÜR KINDER
GESCHENKPAPIER & GESCHENKTASCHEN
GESCHENKBÄNDER
LINZERTORTENFORMEN
ø 18 cm, 21 cm, 25 cm, 27 cm
STÜCK ab 35 CENT

Wir sagen danke für die vielen Glückwünsche und Aufmerksamkeiten zu unserer Erstkommunion, auch im Namen unserer Eltern.

Baumer Maximilian Obb.
Galli Darleen Oro.
Heitzmann Samuel Bur.
Jäger Luca Bur.
Mastrocola Giulia Nro.
Meyer Jule Oro.
Müller Celina Bur.
Papenfuß Leon Oro.
Paszkiewicz Julia Bur.
Thoma Ilina Bur.
Trogus Robin Bur.
Wangler Valerie Oro.
Baumgartner Johannes Obb.
Hänsle Amelie Oro.
Hänsle Matteo Schel.
Hofmann Jule Bfn.
Keller Sophia Obb.
Koch Christoph Bsl.
König Emily Obb.
Schätzle Paula Obb.
Schindler Maximilian Obb.
Schott Leonie Obb.
Schüssele Michelle Obb.

Wir unterstützen den Elternhaus-Förderverein für krebskranke Kinder e. V. mit einer Spende.

Nachhilfe
Kl. 4 bis zum Abi
Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601

VON MENSCH ZU MENSCH Pflegedienst
VON MENSCH ZU MENSCH

Wir starten wieder im November!

PFLEGEKURS
für pflegende Angehörige und Interessierte

12 Module mit unterschiedlichen Schwerpunkten:
Leistungen der Krankenkasse, Pflegekasse
Wohnraumgestaltung ~ Umbaumaßnahmen
Zuschüsse ~ Pflegehilfsmittel ~ Ernährung
Körperpflege ~ Prophylaxen ~ Zweiterkrankungen
erkennen, vermeiden ~ Kinästhetische Ansätze

1x wöchentlich von 18.30 - 20.00 Uhr
Anmeldung erforderlich!
Für Sie kostenlos!
telefonische Anmeldung & weitere Informationen unter:
uHu-Treff
Der Kaiserstühler Dorftreff für alle unter Hundert
07662/949585
Hauptstr. 28a, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

Vulkanstüble
Restaurant

„Schlachtplattenbuffet"
Alles was zur „Metzgede" gehört
Sonntag, 01.11.2020 von 12 - 14 Uhr & 17 - 20 Uhr
Preis p.P.: 15,50€

Traditionelles „Martins-Gans-Essen"
Frisch aus dem Ofen, mit Knödel, Rotkraut und vielem mehr
Mittwoch, 11.11.2020 ab 17 Uhr
Preis p.P.: 20,50€

Um Ihre Reservierung wird gebeten!

Schlossbergstr. 10, Vogtsburg-Achkarren / 07662-9351777 oder 0170-3455468
info@restaurant-vulkanstueble.de

Täglich frischer Feldsalat.

Wochner ...immer landfrisch.

Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 16.00 Uhr

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77
M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de

Ihre hilfreiche Begleitung im Trauerfall

Nigrin
seit 1903 Inh. Schätzle

Bestattungen

www.bestattungen-kaiserstuhl.de

Vogtsburg-Oberrotweil • Hauptstraße11 & Mittelgasse10 • Telefon: 0 76 62 / 231 • Tag u. Nacht erreichbar

TANZ

Neue Kurse:

frühtänzer. Erziehung ab 3 Jahre

Ballett ab 5 Jahre, Jugendl. u. Erwachs.

Info ab 20.30 Uhr: Telefon 0157 - 32 49 76 42

Coronabedingt Sparwoche verlängert!

Raiffeisenbank Kaiserstuhl eG

Sparwoche vom
26.10. bis 06.11.2020
Die Sparwoche findet in unserer Hauptstelle in Oberrotweil statt.

©freepik

wiedensohler©

JETZT! anrufen

Es ist die beste Zeit für die **jährliche Wartung Ihrer Heizungsanlage**

Jährliche Wartung?
- längere Lebensdauer
- Störungen vorbeugen
- Energiekosten senken
- weniger Emissionen

Bruno Wiedensohler GmbH
Gewerbestr. 8 | Breisach-Gündlingen
Tel. 07667 488 | www.wiedensohler.de

Gärtnerei Bärmann

BLUMENFACHGESCHÄFT

Herbstpflanzen & Floristik

- Hornveilchen & Stiefmütterchen
- Winterharte Erika & viele Alpenveilchen

Öffnungszeiten:
Montag- Samstag 8 - 12 Uhr, 14 - 18 Uhr
Samstag mittags geschlossen

FLEUROP

Kirchgasse 27 • 79291 Merdingen
Telefon 07668 / 219

FAIRTRADE

Der Stern am Kaiserstuhl !

Am 1.11.2020 GEÖFFNET
Tag der offenen Tür
von 10.00 - 16.00 Uhr

...jetzt auch in Bischoffingen

Mercedes-Benz
SANTO

Autohaus Heinz Santo GmbH · Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung
Bacchusstraße 19 · 79235 Vogtsburg-Bischoffingen · T 07662 947070 · www.santo.mercedes-benz.de · mercedes@santo-group.de

Wir ziehen um.

Zum 30. November 2020 verlassen wir diese Räumlichkeiten.

Wir bedanken uns herzlich bei all unseren Kunden. Bitte nutzen Sie den Service, analog den Servicezeiten von Oberrotweil, in unserer Filiale Sasbach (Hauptstraße 6) oder in den umliegenden Filialen.

Unsere Berater stehen Ihnen täglich in der Filiale in Sasbach zur Verfügung.

Beratungstermine können weiterhin zwischen 8.00 und 20.00 Uhr vereinbart werden.

Rufen Sie uns an 07633 812-0.

Wir freuen uns, Sie in Sasbach weiter in allen Fragen rund um´s Geld zu beraten.

sparkasse-staufen-breisach.de

Wenn's um Geld geht

Sparkasse Staufen-Breisach

DIE ACHKARRER

Krone

Familie Schüßler & Krone Team
| Schloßbergstraße 15-17 |
| 79235 Vogtsburg-Achkarren |
| info@krone-achkarren.de |
| www.krone-achkarren.de |

| ABHOLGerichte | LIEFERService ab 35 € |
| Telefon **07662-93130** | Zahlung Bar oder EC |

SAISONALE SPEISEN & KLASSIKER

Gemischte Salatvariation *oder* **kleiner Feldsalat** Blatt- & Rohkostsalate — Brot- & Speckkracherle	5 €
Schnecken- *oder* **Hokkaido-Kürbis-Süppchen** nach Kronewirt's Art	5 €
Kronewirt's Wurstsalat mit *oder* ohne Käse | Brot	5 €
2 Rahmschnitzel *oder* **2 panierte Schnitzel** unpaniert | Rahmsößle | Spätzle — Zitrone | Jus | Spätzle	10 €
Gänsebraten *oder* **eingemachtes Kalbfleisch** Bratensaft | Waldpilze | Klöße — Burgundersahne | Nüdeli	10 €
Geschmorte Kaninchenkeule Bratensaft | Nüdeli	10 €
Wildhasenragout Preiselbeersahne | Spätzle	10 €
Paniertes Seelachs Schnitzel *oder* **Lachsfilet** Zitrone | Sc. Remoulade | Kartöffele — Spinat | Nüdeli	10 €
Wildschweinragout *oder* **Damhirschragout** Preiselbeeren | Spätzle — Preiselbeeren | Spätzle	10 €
Cordon bleu „Klassisch" Zitrone | Bratensaft | Spätzle	10 €
Wildschweinbratwurst Preiselbeersenf | Süßkartoffelpüree	10 €
Cordon bleu mit **Münsterkäse** & **rohem Schinken** Zitrone | Bratensaft | Spätzle	12½€
Grill Teller Rind-Schwein-Pute | Zwiebeln | Kräuterbutter | Pommes frites	15 €
Rumpsteak Kräuterbutter *oder* **Zwiebelrostbraten** Zwiebeln | Pommes frites — Pommes frites	15 €
Barbarie Entenbrust Preiselbeerbratensaft | Polenta | Krapfen	15 €
Vegetarische Gerichte auch vom Hokkaido Kürbis Spaghetti mit Gemüsebolognese *oder* gebratenen Maultäschle	10 €
Ganze Gans für 4-6 Pers. | 1 Tag Vorbestellung | Bratensaft | Maroni | Preiselbeeren | Knödel | Süßkartoffelpüree	75 €

Spätjahr 2020

Abholung Montag bis Sonntag
von **11.30 Uhr** bis **20.30 Uhr**
| Vorlaufzeit mindestens 1 Stunde |

UNSERE HOTEL AKTION

Reservieren Sie von Sonntag- bis Donnerstagabend einen Tisch für mindestens 2 Personen & Sie übernachten GRATIS

Unser Angebot gilt von:
So. 25. Oktober bis Do. 17. Dezember 2020
& ist mit anderen Angeboten NICHT kombinierbar
Reservierungsanfragen bitte per Mail an:
info@krone-achkarren.de

KRONEWIRT'S GÄNSE

Auf Vorbestellung | 1 Tag |
ganze GÄNSE ganz fein | 4-6 Pax |
Brust & Keule als Tellergericht
bei uns immer von Oktober bis Januar

Neulich in der Achkarrer Krone

WEIHNACHTSFEIERTAGE

Aufgrund der großen **Nachfrage** & der **Restriktionen** bitte frühzeitig reservieren!

SILVESTER & NEUJAHR

Schloßberg Grotte: Sekt & Menü 89 €
Restaurant: All Inklusiv Gala Menü 149 €
01.01.2021: große Speisekarte 12-22 Uhr

Die Achkarrer Krone
Hotel | Restaurant | Winzerstube

seit **101 Jahren** im **Familienbesitz** & **Krisen** erprobt seit dem Jahr **1561**

Kronewirt's „z'Licht go" MEHRWERT Angebot — gültig bis Montag, 25. Januar 2021
individuell abends einsetzbar

diesen Abschnitt von Sonntagabend bis Freitagmittag ausgeschnitten mitbringen & Sie erhalten von uns pro Abschnitt auf das zweite gleichpreisige – günstigere à la carte Essen oder Menü einen **50%igen Rabatt** | Angebote sind nicht kombinierbar |

| Die Achkarrer Krone ist täglich durchgehend geöffnet | Hotel | Restaurant | Events |

Wir wünschen gesunde Fest- und Weihnachtstage